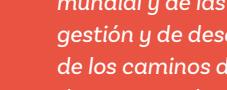
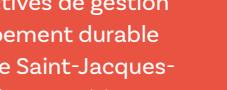
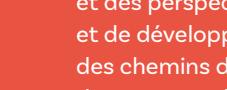


En préambule**Samedi 1^{er} décembre à partir de 9h****Journée d'étude à Oloron Sainte-Marie**
Villa du Pays d'art et d'histoire, auditorium
Bedat et Hôtel de VilleÉchanges artistiques, histoire partagée
du pèlerinage pyrénéen, terre de passage
et d'influence avec Adeline Rucquoï et
Manuel Castineiras, membres du conseil
international des chemins de Saint-Jacques,
Pierre-Louis Giannerini, historien, Maritxu
Etcheverry, historienne de l'art et Xavier
Bailly, administrateur de l'abbaye du Mont-
Saint-Michel (Centre des Monuments
Nationaux).Organisée par la Communauté de
communes du Haut-Béarn, la Communauté
de communes de la Vallée d'Ossau et la
Mairie d'Oloron Sainte-Marie, en partenariat
avec l'Agence des chemins de Compostelle.Pour tous renseignements :
05 59 10 35 70 / 06 32 58 26 56

PROGRAMME DE LA MATINÉE

- 9h : Accueil des participants

- 9h30 : Discours introductifs

- Pascal Mailhos, préfet de la région Occitanie, préfet coordonnateur du bien Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France
- Adriana Moscoso del Prado, directrice générale des Industries Culturelles et de la Coopération du ministère de la Culture et des Sports espagnol et présidente de la Commission Exécutive du Consejo Jacobeo
- Alain Roussel, président de la Région Nouvelle Aquitaine
- Manuel Ayerdi Olaizola, conseiller du Département de développement économique du Gouvernement de Navarra
- Alphonse Idiart, maire de Saint-Jean-Pied-de-Port

- 10h : Bilan et perspectives de la gestion du bien Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France

- John Palacin, conseiller régional d'Occitanie, président de l'Agence des chemins de Compostelle
- Philippe Mercier, chef de la mission UNESCO, DRAC Occitanie
- Daniel Olcомendy, maire d'Ostabat-Asme, vice-président de la communauté d'agglomération du Pays Basque
- Sandrine Derville, vice-présidente de la Région Nouvelle Aquitaine en charge du tourisme
- Animateur : Nils Brunet, directeur de l'Agence des chemins de Compostelle

- 11h : Les enjeux de la gestion du bien Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en Espagne

- Maitena Ezkutari Artieda, directrice générale de Tourisme et Commerce, département de Développement Économique du Gouvernement de Navarra
- Enrique Saiz Martín, directeur général de Patrimoine Culturel du Gouvernement de Castilla y León
- Rafael Sánchez Bargiela, directeur-gérant de la Société Anonyme de Gestion du Plan Xacobeo du Gouvernement de Galicia
- Koldo Leoz Garciandia, maire de Estella-Lizarra (Navarra)
- José Manuel Otero Sanz, maire de Carrión de los Condes (Castilla y León)
- Animateur : Grial Ibáñez de la Peña, directrice adjointe de Coopération culturelle avec les communautés autonomes du ministère de la Culture et des sports



- 12h : Quelles coopérations transnationales ? Quelles perspectives communes de gestion ?

- Bénédicte Gandini, Fondation Le Corbusier, présentation du bien transnational « L'œuvre architecturale de Le Corbusier - Contribution exceptionnelle au mouvement moderne », administratrice d'ICOMOS France

- 12h45 : Clôture

- 13h : Signature d'un accord de coopération entre l'Agence des chemins de Compostelle (France) et l'Association des communes du Camino Francés (Espagne)

- 13h15 : Buffet aux saveurs du pays basque



PROGRAMME DE L'APRÈS-MIDI

- 14h30 : Conférence

Le Chemin au Moyen Age comme voie des échanges culturels à travers l'Europe

Par Javier García Turza, professeur d'histoire médiévale de l'université de La Rioja, comité scientifique de l'Association des communes du Camino Francés

- 15h30 : Conférence

Le patrimoine mondial

Par Yves Dauge, président de l'Association des biens français du patrimoine mondial

- 16h30 : Concert

Le chant du pèlerin

Par le groupe Eloqventia

- 18h : Déambulation musicale aux lampions, moment de partage et de convivialité

- Exposition de photographies dans le village

De Jean-Jacques Gelbart, *Les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, patrimoine de l'humanité*

PROGRAMA DE LA MAÑANA

- 9h : Bienvenida a los participantes

- 9h30 : Apertura institucional

- Pascal Mailhos, prefecto de la región de Occitanie, prefecto coordinador del bien Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en Francia
- Philippe Mercier, jefe de la misión UNESCO, Dirección Regional de Asuntos Culturales Occitanie
- Daniel Olcомendy, alcalde de Ostabat-Asme, vicepresidente de la Comunidad de aglomeración del País Vasco
- Sandrine Derville, vicepresidenta de la Región Nouvelle Aquitaine a cargo del turismo
- Alain Rousset, presidente de la Région Nouvelle Aquitaine
- Manuel Ayerdi Olaizola, consejero del Departamento de desarrollo económico del Gobierno de Navarra
- Alphonse Idiart, alcalde de Saint-Jean-Pied-de-Port

- 10h : Balance y perspectivas de gestión del bien Caminos de Santiago de Compostela en Francia

- 12h : ¿Qué cooperación transnacional ? ¿Qué perspectivas comunes de gestión ?

- John Palacin, asesor regional de Occitanie, presidente de la Agencia de los caminos de Compostela en Francia
- Philippe Mercier - Contribución excepcional al movimiento moderno", miembro del Consejo de administración de ICOMOS Francia

- 12h45 : Clausura

- 13h : Firma de un acuerdo de colaboración entre la Agencia de los caminos de Compostela en Francia y la Asociación de Municipios del Camino de Santiago en España

- 11h : Los retos de la gestión del bien Caminos de Santiago de Compostela en España

- Maitena Ezkutari Artieda, directora general de Turismo y Comercio, departamento de Desarrollo Económico del Gobierno de Navarra

- Enrique Saiz Martín, director general de Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León

- Rafael Sánchez Bargiela, director-gerente de la Sociedad Anónima de Gestión del Plan Xacobeo de la Junta de Galicia

- Koldo Leoz Garciandia, alcalde de Estella-Lizarra (Navarra)

- José Manuel Otero Sanz, alcalde de Carrión de los Condes (Castilla y León)

- Modera, Grial Ibáñez de la Peña, subdirectora general de Cooperación Cultural con las Comunidades Autónomas del ministerio de Cultura y Deporte de España, secretaria de la Comisión Ejecutiva del Consejo Jacobeo



PROGRAMA DE LA TARDE

- 14h30 : Conferencia

El Camino en la Edad Media como vía de intercambios culturales a través de Europa

Por Javier García Turza, profesor de historia medieval de la universidad de La Rioja, comité científico de la Asociación de Municipios del Camino de Santiago

- 15h30 : Conferencia

El patrimonio mundial

Por Yves Dauge, presidente de la ABFPM (asociación de bienes franceses Patrimonio Mundial)

- 16h30 : Concierto

El canto del peregrino

Por el grupo Eloqventia

- 18h : Paseo musical con farolillos, momento de intercambio y de convivencia

Exposición de fotografías en el pueblo

De Jean-Jacques Gelbart, Camino de Santiago de Compostela en Francia, Patrimonio de la humanidad

